

Zmluva o spolupráci pri organizácii podujatia

(ďalej len „Zmluva“)

podľa ustanovení § 269 ods. 2 a nasledujúcich zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami**Správca:**

Názov: K 13 - Košické kultúrne centrú
Právna forma: príspevková organizácia
Sídlo: Kulturpark, Kukučínova 2, 040 01 Košice – Juh, Slovenská republika
IČO: 42323975
DIČ: 2023874226
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK46 5600 0000 0070 2069 3002
Štatutárny orgán: Mgr. Ing. Martin Dani, poverený zastupovaním štatutárneho orgánu
Zapísaný: Register organizácií vedený Štatistickým úradom Slovenskej republiky
Emailová adresa: office@k13.sk

(ďalej aj ako „Správca“)

a

Partner:

Názov: Bábkové divadlo Košického kraja
Právna forma: príspevková organizácia
Sídlo: Tajovského 736/4, 040 01 Košice- Staré Mesto, Slovenská republika
Štatutárny orgán: Mgr. Lenka Papugová, PhD., riaditeľka
IČO: 31297811
DIČ: 2021454776
IBAN: SK96 8180 0000 0070 0018 5422
Zapísaný: Register organizácií vedený Štatistickým úradom Slovenskej republiky
Emailová adresa: [REDACTED]

(ďalej aj ako „Partner“)

(spolu ako „Zmluvné strany“)

PREAMBULA

K 13 – Košické kultúrne centrú, ako Správca ďalej uvedenej nehnuteľnosti vo vlastníctve mesta Košice, má záujem na spolupráci s Partnerom pri organizácii podujatia, ktoré by sa malo uskutočniť v Kasárňach - Kulturparku, nachádzajúcom sa na ulici Kukučínova 2, 040 01 Košice, a to konkrétne v budove Alfa, Flexibilná sála * ako aj v areáli (ďalej len „Kulturpark“) a vo Veľkej sále Historickej radnice, Hlavná ulica 59, 040 01 Košice (ďalej len „Historická radnica“)

I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je vytvorenie podmienok pre vzájomnú spoluprácu Zmluvných strán pri organizácii a uskutočňovaní podujatí- divadelných predstavení v rámci medzinárodného festivalu bábkového divadla „VIRVAR 2025“, ktoré sa uskutočnia dňa 08. 06. 2025 v Kulturparku a v Historickej radnici (ďalej len „Podujatie“).
2. Podujatie je určené pre všeobecnú verejnosť, je nediskriminačné, spojené s napĺňaním verejného záujmu a má apolitický charakter.

II. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. V rámci spolupráce Správca:
 - a) zodpovedá za to, že priestory sú pripravené na realizáciu Podujatia, a to najmä po stránke technickej, bezpečnostnej, spoločenskej a hygienickej, a to tak, aby Podujatie mohlo prebehnúť nerušené a dôstojne,
 - b) zabezpečí Podujatie organizačno – technicky,

- c) poskytuje potrebnú súčinnosť pri propagácii Podujatia, a to prostredníctvom svojich informačných kanálov, a to najmä webových stránok, sociálnych sietí, ak o to Partner požiada,
 - d) je oprávnený vyhotovovať obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy z Podujatia, a to najmä s podobizňou Partnera alebo osôb zastupujúcich Partnera pri plnení tejto Zmluvy,
 - e) je oprávnený uverejniť kontakt na Partnera na webovej stránke svojho sídla www.k13.sk, ak je to nevyhnutné pre plnenie predmetu tejto Zmluvy,
 - f) v prípade potreby poskytne, na podklade samostatných objednávok Partnera, ďalšie „staff“ služby pre potreby Podujatia, ďalšie priestory, hnutelné veci, prípadne iné, pre konanie Podujatia potrebné príslušenstvo, pričom Partner sa zaväzuje participovať na takto vzniknutých ďalších nákladoch sumou, ktorá bude vzájomne odsúhlasená Zmluvnými stranami. Zmluvné strany sa dohodli, že vklad Partnera do Podujatia v zmysle čl. III tejto Zmluvy bude navýšený o hodnotu participácie podľa tohto bodu Zmluvy.
2. V rámci spolupráce Partner:
- a) sa zaväzuje zabezpečiť celkovú prípravu a dramaturgiu Podujatia,
 - b) sa zaväzuje zabezpečiť splnenie účelu Zmluvy v súlade s podmienkami dojednanými v Zmluve prostredníctvom dostatočného počtu kvalifikovaných osôb tak, aby predchádzal vzniku akejkoľvek škody. V prípade vzniku škody sa Partner zaväzuje bezodkladne oznámiť Správcovi akúkoľvek škodovú udalosť týkajúcu sa majetku zvereneného Správcovi.
 - c) je povinný na informačných materiáloch týkajúcich sa Podujatia uviesť logo mesta Košice, logo Správcu, logá sú dostupné na webovej stránke www.k13.sk v časti „na stiahnutie“,
 - d) sa zaväzuje propagovať Podujatie,
 - e) sa zaväzuje dodať vhodné propagačné materiály Podujatia v dostatočnom predstihu, v prípade ak požiada o súčinnosť Správcu v zmysle bodu 1 písm. c) tohto článku Zmluvy,
 - f) sa zaväzuje počas organizovania Podujatia v plnej miere rešpektovať pokyny Správcu a jeho zamestnancov,
 - g) môže za účelom plnenia predmetu tejto Zmluvy osloviť o participovanie na jej uskutočnení iba osoby, ktoré sú oboznámené s podmienkami plnenia tejto Zmluvy, najmä s tým že pri jej plnení dochádza k spracúvaniu osobných údajov osôb podieľajúcich sa na plnení tejto Zmluvy v rozsahu: Meno a priezvisko, emailová adresa, podobizeň, obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy a tieto osoby proti takému spracúvaniu nenamietajú,
 - h) vyhlasuje, že je oprávnený na zastupovanie všetkých osôb, ktoré participujú na uskutočňovaní predmetu tejto Zmluvy,
 - i) je povinný informovať osoby podľa písm. h) tohto bodu Zmluvy s ustanoveniami týkajúcimi sa ochrany osobných údajov podľa tejto Zmluvy ako aj podľa Všeobecných zásad ochrany osobných údajov Správcu, ktoré sú zverejnené na webovej stránke sídla Správcu www.k13.sk,
 - j) je oprávnený vyberať a ponechať si vybrané vstupné na Podujatie za účelom náhrady nákladov spojených s organizáciou Podujatia.
3. Partner sa zaväzuje nahradiť Správcovi v plnom rozsahu škodu, ktorá Správcovi vznikne v dôsledku konania alebo nekonania Partnera alebo ním poverených osôb, a to napr. vnesením technických zariadení do Kasární – Kulturparku a/alebo do Historickej radnice (elektrických, tepelných plynových a pod.). Partner sa zaväzuje nahradiť Správcovi skutočnú škodu. Zároveň sa Partner zaväzuje niesť plnú zodpovednosť za prípadnú ujmu na zdraví zamestnancov Správcu, Partnera alebo tretích osôb spôsobenú protiprávnym konaním, resp. nekonaním Partnera alebo ním poverených osôb alebo v dôsledku vecí ním vnesených do Kasární – Kulturparku a/alebo do Historickej radnice, iba žeby k škode došlo v dôsledku nesprávnej inštalácie vznesených vecí, pričom samotnú inštaláciu zabezpečili zamestnanci Správcu.

III. FINANČNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že finančný vklad Partnera do Podujatia, ktorý zahŕňa aj úhradu časti nákladov Správcu na organizačno – technické zabezpečenie Podujatia v zmysle článku II. na poskytnutie plnení podľa tejto Zmluvy, bude v celkovej výške: **300,- EUR** (slovom: *tristo eur*) (ďalej len „**Vklad**“).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že suma Vkladu nie je konečná a suma môže byť navýšená v súlade s čl. II., bod. 1, písm. f) tejto Zmluvy.
3. Vklad bude realizovaný na podklade faktúry, ktorú vystaví Správca po uskutočnení Podujatia. Partner sa zaväzuje uhradiť faktúru do 14 dní od jej vystavenia. Správca zašle faktúru na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
4. V súlade s ustanovením § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších právnych predpisov sa Správca pri výkone činnosti v súlade s účelom podľa tejto Zmluvy nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

IV. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Spracúvanie osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb sa vykonáva na právnom základe – spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov v súlade s ustanoveniami čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“). Oprávneným záujmom Správcu je prezentácia a propagácia aktivít Správcu pre účely plnenia svojej úlohy v spoločnosti ako inštitúcie zameranej na kultúru a vzdelávanie pre širokú verejnosť.
2. Pri spracúvaní osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb uskutočňujúcich Podujatie vystupuje Správca v pozícii prevádzkovateľa.
3. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto Zmluvy, najmä, avšak nie výhradne, prezentácia a propagácia Partnera a Správcu.
4. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami Partnera a Správcu podľa tejto Zmluvy, okrem iného najmä v rozsahu: meno, priezvisko, e-mailová adresa, podobizeň, obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy.
5. Spracúvanie osobných údajov Partnera je nevyhnutné po celú dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, existencie Správcu, ako aj trvania účelu spracúvania osobných údajov, ktorým je prezentácia a propagácia Partnera a Správcu.
6. Spracúvanie osobných údajov je zároveň nevyhnutné na plnenie Zmluvy v súlade s právnym základom spracúvania osobných údajov uvedenom v čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR.
7. Partner má právo na prístup k osobným údajom týkajúcich sa Partnera podľa ustanovenia čl. 15 GDPR.
8. Partner má právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa ustanovení čl. 16 až 17 a čl. 18 GDPR.
9. Partner má právo na prenosnosť osobných údajov podľa ustanovenia čl. 20 GDPR.
10. Partner má právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov podľa čl. 21 GDPR.
11. Partner má právo podať sťažnosť alebo návrh na začatie konania dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov podľa ustanovenia § 100 zákona o ochrane osobných údajov.
12. Partner má právo sa v súvislosti s jeho právami v oblasti ochrany osobných údajov, kedykoľvek obrátiť na Správcu, pričom kontaktné údaje Správcu sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
13. Zodpovednou osobou Správcu v oblasti spracúvania osobných údajov je zamestnanec Správcu: JUDr. Miroslava Želízňaková, email: gdpr@k13.sk.

V. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Partner sa zaväzuje umožniť kontrolnú činnosť priamo mestu Košice, a to v prípade ak mesto Košice o to oprávnene požiada.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nekonania sa Podujatia z dôvodu prekážok na strane Partnera a/alebo osôb uskutočňujúcich Podujatie alebo v prípade zrušenia Podujatia z dôvodov vis major (napr. počasie), Partner nemá nárok na náhradu vynaložených nákladov alebo akékoľvek iné plnenie. Týmto ustanovením nie sú dotknuté žiadne nároky Správcu na kompenzáciu škôd spôsobených Partnerom.

VI. TRVANIE A SKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy do 09.06.2025.
2. Odstúpiť od Zmluvy môžu obe Zmluvné strany v obzvlášť závažných prípadoch, akými sú choroba, úraz alebo udalosti vis major.
3. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane.
4. Partner je povinný bezodkladne písomne informovať Správcu o osobitných subjektívnych dôvodoch na strane Partnera alebo osôb uskutočňujúcich Podujatie spôsobujúcich objektívnu nemožnosť plnenia predmetu Zmluvy. V takomto prípade má Správca právo odstúpiť od Zmluvy a nárok na náhradu tým vzniknutej škody.
4. V prípade odstúpenia od Zmluvy:
 - a) Správca má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,
 - b) nemá Partner nárok na náhradu vynaložených nákladov.
6. Ak po zániku Zmluvy Partner bez zbytočného odkladu neodstráni svoje veci z Kulturparku a/alebo z Historickej radnice, Správca je oprávnený tieto veci na náklady Partnera premiestniť a primerane uskladniť. Ak si ich Partner neprevezme ani do 30 dní odo dňa doručenia písomného upozornenia Správcu, Správca je oprávnený tieto veci na náklady a na účet Partnera predat'. Pri tom primerane použije ustanovenie § 534 ods. 2 Obchodného zákonníka.
7. Akýkoľvek zánik Zmluvy nemá vplyv na plnenie povinností, z ktorých obsahu a účelu vyplýva, že majú byť plnené aj po zániku Zmluvy; zánikom Zmluvy najmä nezaniká povinnosť Partnera zaplatiť Správci zmluvnú pokutu a/alebo nahradiť vzniknutú škodu.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory týkajúce sa vzťahov súvisiacich s touto Zmluvou budú riešené príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a s odkazom na ustanovenie § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) je povinne zverejňovanou Zmluvou a podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, a teda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá Zmluvná strana dostane po jednom rovnopise.
5. Táto Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
6. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou zákon spája tieto účinky.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode Zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa **03 JÚN 2025**

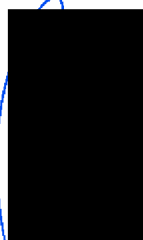
Za Správcu:

V Košiciach dňa

Za Partnera:

3.6.2025

K 13 - Košické kultúrne centrá
Kulturpark, Kukučínova 2
040 01 Košice
IČO: 42323975 ②



Mgr. Ing. Martin Dani
poverený zastupovaním štatutárneho orgánu

Bábkové divadlo Košického kraja
Tajovského 4, 040 01 Košice
tel.: 0907 951 822
IČO: 31297811, DIČ: 2021454776
Č. reg.: KSK 1791/2009-RU 18/6382



Mgr. Lenka Papugová, PhD.
riaditeľka